

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 34 (1944)
Heft: 15

Rubrik: [Handarbeiten und Mode]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



MODESCHAU Rüfenacht & Heuberger

Der glänzende Abschluss einer Moderevue ist eigentlich nichts anderes als der Schlusspunkt einer Reihe mühevoller und langwieriger Arbeitsvorgänge, die dem Laien unvorstellbar und auch verborgen bleiben.

Aus der gebotenen grossen und schönen Auswahl ist es wirklich schwer, das Richtige für eine bestimmte Nachfrage auszuwählen. Unförmig grosse und nach Dutzenden zählende Kleiderkoffer werden laufend herangeschafft, durchgemustert, die einzelnen Modelle ausprobiert, bis dann gewisse einzelne Stücke dem prüfenden Auge entsprechen. Viele und nochmals viele Stunden und Tage werden für die Aussortierung verwendet, um eine einheitliche Kollektion bereit zu stellen.

Eine weitere Phase bildet die Auswahl der Mannequins und die Anpassung der Modelle, es folgen wieder Arbeiten mit dem Eintragen in entsprechende dicke Bücher, Stoffmuster werden verglichen, Nummern werden notiert, es wird klassifiziert, katalogisiert und nochmals nachkontrolliert — bis — ja, bis endlich alles fix und fertig für die Vorführung bereit steht. Nach wochenlanger Arbeit ist der Modeschautag da. Im blitzenden Lichte, bei klingvoller Musik, rauscht ein Traum an Kleidern und Material an den Beschauern vorüber, die in aller Ruhe ihre Auswahlen treffen können. Es ist ein Tag des Glanzes, des Lobes der Arbeit, und eine zufriedene Kundschaft versteht das Gebotene zu würdigen.



Oben: Schon lange vor der Modeschau werden die entsprechenden Modelle aus der Fülle von Kollektionen ausgewählt

Links: Jede Kleinigkeit, vom Handschuh bis zum Hut, muss richtig assortiert werden

Rechts: Nach der Auswahl folgt die Bestellung an den Fabrikanten. Grösse, Farbe und Anzahl werden bestimmt, und in allen Details vermerkt

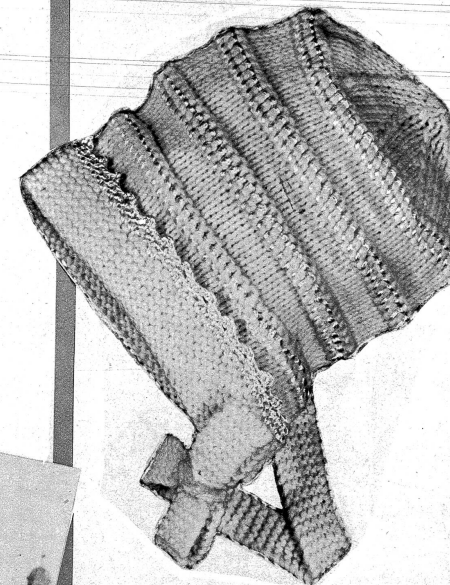
Unten: Im Lichte der Scheinwerfer werden die entzückenden Modelle vorgeführt



Grossgemustertes, sehr schönes, fröhlich wirkendes Sommerkleid. Das Blumenmuster in lebhaften Farben wirkt besonders apart auf dem hellen Grunde. — Modell Rüfenacht & Heuberger



Sportmäntel aus der Frühjahrskollektion der Firma Rüfenacht & Heuberger AG. Bern



Ausgangshäubchen

bis zu 1 Jahr

Material: Mittelfeine Wolle und etwas Kunstseide, Nadeln Nr. 3.

Anschlag: 70 Maschen. Man strickt 6 Rippli, dann folgen 7 Nadeln glatt (vorn rechts, hinten links). 8. Nadel: alles rechts (hinten). 9. Nadel: 1 M. rechts, 1 Umschlag; 10. Nadel: rechts (hinten) und dabei sämtliche Umschläge wieder fallen lassen. Nun wieder von vorne beginnen: 7 Nadeln glatt usw. Das ganze Muster fünfmal wiederholen. Jetzt folgt ein Sechserabnehmen, d. h. 6 Maschen stricken, 1 überzogenes Abnehmen, wie bei einem Strumpf. Es ist dabei zu achten, dass die Abnehmer gleichmässig auf die Nadel verteilt sind, deshalb strickt man in unserem Falle für das erste Abnehmen zuerst nur 3 M. am Rand und dann jeweils 6. Am Schluss der Nadel haben wir wieder 2 M. Nun 1 Nadel links darüber stricken. Es folgt das Fünfer-, Vierer-, Dreier-, Zweier- und Einerabnehmen. Das Einerverabnehmen ist zu wiederholen, bis noch ca. 8–10 Maschen auf der Nadel sind. Durch dieselben wird der Nähtling mit einer Stopfnadel durchgezogen und zum Ring geschlossen.

Fertigstellung: Vorn am Häubchen werden die Rippli als Rand umgeschlagen und an beiden Enden festgenäht. Hinten wird das Häubchen bis etwas über die Hälfte zusammengeknüpft. Als Bindbündel strickt man ein 5 Maschen breites und 55 cm langes Riemli, das an beiden Enden festgenäht wird. Seitlich wird eine Masche geknüpft.

Garnitur: Am umgeschlagenen Rand wird mit weisser Kunstseide über eine Tour feste Maschen ein Picot gehäkelt. In den gestrickten Hohlraum wird mit Kunstseide ein Festonstich genäht. Das Häubchen feuchtlegen, um ihm ein fertiges Aussehen zu geben, da Wollsaachen durch Bügeln zu stark strapaziert werden.



Elegantes Deux-pièces, schwarz gelb mit originellem Druckmuster. Modell Rüfenacht & Heuberger

PHOTOS
E. THIERSTEIN

Vor der Modeschau wird jedes Modell auf den Mannequin angepasst





Schnittmuster Modelle

GRATIS

STREIFEN SPORTLICH UND ELEGANT

1019. Elegantes Kleid mit sehr schlanker Taillenpartie und neuartigem Aermel

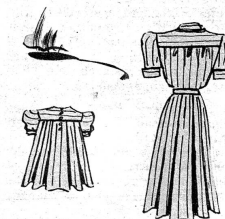
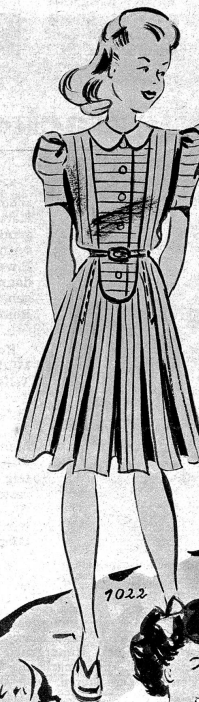
1020. Sportlich verarbeitetes Deux-pièces aus Waschseide.

1021. Herziges Kleidchen für 4-jährige mit schöner Passe. Die Blenden sind aus Unistoff

1022. Sehr nett ist aieses Kleidchen für grössere Mädchen. Für das Plastron werden die Streifen quer genommen, der Kragen ist weiss

1023. Praktisches Kleid in der beliebten Chemiseform, wobei die Streifen längs und quer verarbeitet sind

1024. Für die ganz Kleinen ist ein Hängerkleidchen immer am schönsten



Bestellschein für ein Gratis-Schnittmuster

Senden Sie mir ein Gratis-Schnittmuster zu folgender Abbildung

Heft Nr. Modell Nr. Grösse Nr.

Name:

Adresse:

Jede Abonnentin hat das Recht auf ein Gratis-Schnittmuster von dieser Seite, das sie jetzt oder bis spätestens 15. April 1944 beziehen kann. Die Muster sind in den Grössen 40, 42, 44 und 46 erhältlich. Für Kinder sind das Alter und die genaue Masse anzugeben

Jeder Bestellung sind 20 Rp. in Briefmarken beizufügen



Wie nehme ich Mass?

1. Oberweite 2. Taillenweite
3. Hüftenweite 4. Rückenbr.
5. Aermellänge 6. Taill.
7. Ganze Länge (von der Achsel gemessen) 8. Rückenlänge 9. Jupelänge



Mandeltorte

Mandeltorte,
etwas ganz Feines!
200 g Weissmehl,
150 g Zucker, 100
g gemahlene Mandeln, eine Tasse
Haushaltrahm, ein
Ei, 1 Zitrone, ein
Backpulver, wenn
nötig $\frac{1}{2}$ Tasse
Milch. Ei mit Zuk-
ker gut verrühren,
dann die anderen
Zutaten dazu. Un-
gefähr 1 Stunde
in mässig heissem
Ofen backen.



Salzstängeli

Backen macht Spass



Hammelfleischpastete

Salzstängeli: 70 g Mehl, 70 g geriebene gekochte
Kartoffeln, 40 g Butter oder Fett, werden zusammen
gemischt, gut durchgearbeitet und zu Stängeln ge-
formt. Diese bestreicht man mit etwas Eigelb oder
Eiweiss und bestreut sie mit Salz und Kümmel,
dann werden sie im Ofen zirka 10 Minuten goldgelb
gebacken. Man kann dem Teig auch zwei Löffel
Reibkäse beifügen, dann hat man Käsestängeli.

Hammelfleischpastete: Eine Tortenform wird mit
Mürbeteig ausgelegt. Zur Fülle braucht man einen
Teller gehacktes Hammelfleisch, eine geriebene
Zwiebel, 3 Löffel Tomatenmark, 2 Eier oder aufge-
löstes Eipulver, 1 Löffel gehackte Kräuter (Peter-
silie), etwas Salz, Ingwer und 1 Löffel Paniermehl.
Man vermischt alle Zutaten, behält aber 1 Ess-
löffel Eigelb zurück und füllt sie in die mit Mürbe-
teig ausgelegte Springform. Nun werden aus Teig-
resten Streifen geschnitten, die man über die Fülle
flieht und gut an den Rändern festdrückt. Das ganze
wird mit Eigelb bestrichen und 45–50 Minuten im
Ofen gebacken.

Neue BUCHER

«400 Kniffe der sparsamen Hausfrau», 40
Seiten. Fr. 1.35 in Briefmarken oder in bar
auf Postcheckkonto VII 7654 Luzern, Ver-
lag A. Walthert, Luzern.

Ein Blick, ein Griff und das kleine Büch-
lein zeigt der Hausfrau, wie sie einen un-
schönen Fleck aus ihrem neuen Kleid ent-
fernen kann, wie Kopfschmerzen und an-
dere leichte Uebel kuriert werden, wie
Fleisch, Gemüse frisch erhalten wird. Kurz,
es enthält eine Unmenge wertvoller Rat-
schläge, die der tüchtigen Hausfrau sparen,
Schmerz lindern und Schaden verhüten hel-
fen. Gegenüber ähnlichen Publikationen
sticht das kleine Büchlein durch sein über-
sichtliches Register angenehm ab.

Elisabeth Chevalier: Frau im Feuer.
(Drivin' Woman) Roman. Steinberg Verlag,
Zürich. Leinen Fr. 14.80.

«Frau im Feuer» ist die Geschichte der
schönen Merry Moncure, einer Heldin so
frisch, sprühend und glanzvoll wie Scarlet
O'Hara selbst, aber in mancher Beziehung

noch liebenswerter als die unvergessliche
Hauptgestalt aus «Vom Winde verweht».
Der Roman spielt vor dem Hintergrund je-
ner dramatischen Zeit der amerikanischen
Geschichte: den fünfzig Jahren nach dem
Bürgerkrieg.

Elsa Obrist: Mädi erreicht etwas.. Mit 6
Bildern von Carl Moos. Gebunden Fr. 8.60.

Im Getriebe fröhlichen Ferienlebens im
elterlichen «Maieriesli» leidet Mädi — die
einst Verwöhnte, die nun Dienstmädchen-
arbeit leisten muss — unter den Quälereien
der neidischen Denise. Die Pein würde ihr
zu schwer, hätte sie nicht die guten Kame-
raden Silvia und Werner. So ringt sie sich
durch zum Triumph getreuer Pflichterfül-
lung, und auch Denise kommt durch bittere
Seelennot zur Erkenntnis. Ein sehr zu emp-
fehlendes, lebenswahres und erzieherisch
wertvolles Buch.

Anna Belmont: Hallo, hallo, hier Edith,
Paul und Hanneli. Mit 6 Bildern von Carl
Moos. Gebunden Fr. 8.60.

Die verwitwete Frau Widler wird auf
ein ländliches Telegraphen- und Telefon-
bureau versetzt. Ihre lebhaften Kinder ste-
hen ihr bei der neuen Aufgabe wacker bei,
nicht nur dadurch, dass die beiden ältern

ältern heimlich das Morsen erlernen: Paul
betätigt sich als Monteur, brockt sich dann
etwas ein, rehabilitiert sich aber dadurch,
dass er eine verzwickte Telefonstörung
behebt, der vorher niemand beizukommen
wusste. Edith packt ihre Pflichten bald
mit draufgängerischem Eifer, bald mit gut-
gemeinter Energie an, und Klein-Hanneli
ermöglicht gar die Festnahme eines gefäh-
rlichen Verbrechers. Ein Buch, in dem aller-
hand passiert! Fröhliche Einschalttexte in
Morseschrift dienen spielend-spannendem
Lernen.

**Schweizerischer Taschenkalender 1944 in
Kleinformat.** Nützlichster Taschenkalender
für jedermann. 208 Seiten, Format 8,5×11,8
Zentimeter, schwarzer Einband mit abge-
rundeten Ecken. Preis Fr. 3.02 (inbegriffen
Warenumsatzsteuer). Druck und Verlag von
Büchler & Co., Bern. Durch jede Buchhand-
lung und Papeterie zu beziehen.

Wer einen Taschenkalender wünscht, der
ihm für den täglichen Gebrauch dienen
kann, dem empfehlen wir den Schweizeri-
schen Taschenkalender 1944 in Kleinformat,
den der Verlag Büchler & Co. in Bern auf
vielseitigen Wunsch dieses Jahr, zweisprachig
(deutsch und französisch) zum ersten-
mal herausgegeben hat.